

Как явствует из анализа лингвистических данных, в наши дни уже не может быть сомнения в том, что черт, сближающих балто-славянский и индо-иранский, гораздо меньше, чем те, которые объединяют балто-славянский с германским.

BALTO-SLAVE ET INDO-IRANIEN

STADE ACTUEL DES RECHERCHES CONCERNANT LEURS RAPPORTS

(Résumé)

L'étude des rapports existant entre les langues slaves et les autres idiomes apparentés constitue l'une des charges actuelles de la slavistique et des études indo-européennes. Le présent article discute des faits phonétiques et morphologiques qui, selon certains linguistes, plaideraient en faveur d'un plus grand rapprochement entre le balto-slave et l'indo-iranien qu'entre le balto-slave et le germanique.

De l'analyse des principaux phénomènes phonétiques et morphologiques considérés comme les plus caractéristiques pour justifier la thèse d'une parenté plus proche entre le balto-slave et l'indo-iranien (traitement des gutturales; passage de *s* à *š* après *i*, *u*, *r*, *k*; perte de l'aspiration; fusion des voyelles *a* et *o*; disparition de *-r* au nominatif singulier des thèmes en *-r-*; disparition des thèmes féminins en *-o-*; différence entre la déclinaison masculine et féminine des thèmes en *-i-*; analogies dans la déclinaison du pronom et affinités de l'aoriste sigmatique) on peut conclure que ceux qui sont exclusivement communs à ces groupes indo-européens sont peu nombreux. La situation ne change pas si on examine aussi les autres faits linguistiques. On ne pourrait pas se fonder là-dessus pour édifier l'hypothèse de rapports plus étroits entre le balto-slave et l'indo-iranien qu'entre le balto-slave et le germanique. Selon l'académicien V. Gheorghiev, le point de vue soutenu par les adversaires d'une unité plus prononcée entre les idiomes balto-slaves et germaniques est la conséquence d'une solution erronée du problème de la parenté du slave et du balte.

L'examen des faits nous conduit donc à la conclusion que la parenté du balto-slave et de l'indo-iranien est plus lointaine que celle du balto-slave et du germanique. Avec le tokharien et le germanique, le balto-slave a constitué par le passé le groupe indo-européen du nord. Ce n'est qu'après le relâchement de cette union que les ancêtres des Slaves et, partiellement, des Baltes sont entrés en contact avec les Indo-iraniens.

L'auteur relève toutefois que la ressemblance que l'on observe entre le balto-slave et le germanique n'est cependant pas aussi grande qu'on le croyait avant l'apparition des travaux de A. Leskien (1876) consacrés à la déclinaison dans les trois groupes des langues indo-européennes.